

Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами

Четвертое Совецание договаривающихся сторон по рассмотрению
14-23 мая 2012 года, Вена, Австрия

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ИТОГОВЫЙ ДОКЛАД

Г-н Чхан Сун Ган, Председатель

Г-жа Елена Миколайчук, заместитель Председателя

Г-н Марк Бассетт, исполняющий обязанности заместителя Председателя

Вена, 23 мая 2012 года

Введение

1. Признавая важное значение обеспечения безопасного обращения с отработавшим ядерным топливом и радиоактивными отходами, международное сообщество пришло к согласию в отношении необходимости принятия конвенции с целью достижения и поддержания во всем мире высокого уровня безопасности при обращении с отработавшим ядерным топливом и радиоактивными отходами: в результате появилась Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами ("Объединенная конвенция"), которая была принята 5 сентября 1997 года и вступила в силу 18 июня 2001 года.

2. Объединенная конвенция преследует следующие цели:

- i) достичь и поддерживать высокий уровень безопасности обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами во всем мире путем укрепления национальных мер и международного сотрудничества, в том числе в соответствующих случаях - сотрудничества в области безопасности;
- ii) обеспечить, чтобы на всех стадиях обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами имелись эффективные средства защиты от потенциальной опасности, с тем чтобы защитить отдельных лиц, общество в целом и окружающую среду от вредного воздействия ионизирующих излучений в настоящее время и в будущем таким образом, чтобы нужды и чаяния нынешнего поколения удовлетворялись без ущерба для возможности будущих поколений реализовывать свои нужды и чаяния; и
- iii) предотвращать аварии с радиологическими последствиями и смягчать их последствия в том случае, если они произойдут на любой стадии обращения с отработавшим топливом или с радиоактивными отходами.

3. Для достижения этих целей в рамках Объединенной конвенции был принят процесс рассмотрения. В Объединенной конвенции требуется, чтобы каждая договаривающаяся сторона:

- i) заблаговременно представляла всем другим договаривающимся сторонам национальный доклад с изложением того, каким образом осуществляются обязательства, закрепленные в Объединенной конвенции;
- ii) просила разъяснения в отношении национальных докладов других договаривающихся сторон посредством вопросов и ответов в письменной форме;
- iii) представляла и обсуждала свой национальный доклад во время совещания по рассмотрению, включающего заседания групп стран и пленарные заседания;

- iv) была готова критически оценивать и комментировать материалы, представляемые в рамках полноценного независимого экспертного рассмотрения.

В Объединенной конвенции указывается, что интервал между совещаниями по рассмотрению не должен превышать три года. Документы, прилагаемые к Объединенной конвенции, содержат руководящие материалы по форме и структуре национальных докладов и по проведению совещаний по рассмотрению.

4. Четвертое Совещание договаривающихся сторон по рассмотрению в соответствии со статьей 30 Объединенной конвенции состоялось 14-23 мая 2012 года в Центральных учреждениях Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), которое является депозитарием и Секретариатом для Объединенной конвенции. Председателем Совещания по рассмотрению являлся г-н Чхан Сун Ган, председатель и главный сотрудник по регулированию Комиссии по ядерной безопасности и физической ядерной безопасности Республики Корея. Заместителем Председателя являлась г-жа Елена Миколайчук, Председатель Государственной инспекции ядерного регулирования Украины. Г-н Энди Холл, заместитель Главного инспектора ядерных установок, Соединенное Королевство, который был избран вторым заместителем Председателя, ответственным за процесс рассмотрения, на Организационном совещании, состоявшемся в мае 2011 года, не смог выполнять эту роль на Совещании по рассмотрению. Договаривающиеся стороны решили, что в ходе Совещания обязанности заместителя Председателя будет исполнять г-н Марк Бассетт, заместитель Главного инспектора ядерных установок, Соединенное Королевство.

5. В состав Генерального комитета Совещания по рассмотрению входили Председатель, заместитель Председателя и исполняющий обязанности заместителя Председателя, и также председатели шести групп стран, а именно: г-н Деян Трифунович, Хорватия, г-н Ларри Кэмпер, Соединенные Штаты Америки, г-н Жан-Жак Дюмон, Франция, г-н Кадзумаса Хиоки, Япония, г-н Петер Лиетава, Чешская Республика, и г-н Вернер Местер, Германия.

6. В Совещании по рассмотрению приняли участие 54 договаривающиеся стороны: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Евратом, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Китай, Корея (Республика), Латвия, Литва, Люксембург, Марокко, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка и Япония. Среди них 8 договаривающихся сторон принимали участие впервые: Гана, Грузия, Индонезия,

Кипр, Объединенные Арабские Эмираты, Португалия, Республика Молдова и Черногория. Грузия, Казахстан, Республика Молдова и Сенегал не обеспечили технического представления своих соответствующих национальных докладов.

7. 9 договаривающихся сторон не принимали участие в Совещании по рассмотрению, а именно, Габон, Кыргызстан, Мавритания, бывшая югославская Республика Македония, Саудовская Аравия, Таджикистан, Узбекистан, Уругвай и Чили. Кроме того, Габон, Кыргызстан, Мавритания, Саудовская Аравия, Узбекистан и Чили не представили национальных докладов.

8. Сторон, ратифицирующих с опозданием, как это определено в правиле 2 Правил процедуры и Финансовых правил (INFCIRC/602/Rev.3), не было.

9. Агентство по ядерной энергии Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) по решению Организационного совещания было приглашено присутствовать в качестве наблюдателя.

Общие замечания

10. На протяжении всего четвертого Совещания по рассмотрению отмечалось, что многие договаривающиеся стороны обеспечивают высококачественное представление материалов; вместе с тем указывалось также, что имеются возможности для содействия в будущем более активному участию в процессе рассмотрения.

11. После третьего Совещания по рассмотрению различные договаривающиеся стороны существенно продвинулись вперед и добились значительных результатов в осуществлении их национальных программ. В национальных докладах и устных выступлениях на четвертом Совещании по рассмотрению непосредственно затрагивались следующие вопросы:

- разработка всеобъемлющей регулирующей основы;
- реальная независимость регулирующего органа;
- осуществление стратегий с четко определенными этапами;
- финансирование для обеспечения надлежащего обращения с отходами;
- обучение и набор компетентных сотрудников и служащих;
- геологические хранилища для высокоактивных отходов.

12. В соответствии с предложением, сделанным Председателем Ганом до Совещания по рассмотрению, многие договаривающиеся стороны затронули в своих устных

выступлениях вопрос об уроках, извлеченных из аварии на АЭС «Фукусима» компании ТЕРКО (далее именуемой «аварией на АЭС «Фукусима»).

13. Несмотря на большие различия в ситуации на национальном уровне большинство договаривающихся сторон сообщили о реальном прогрессе в развитии и совершенствовании правовой и регулирующей базы, а также в ее создании.

14. Несмотря на то, что несколько договаривающихся сторон сообщили о достигнутом реальном прогрессе, признается, что долгосрочное обращение с отработавшим топливом и радиоактивными отходами высокого уровня активности остается сложной и трудной задачей и что по многим аспектам необходимо улучшать положение. Все договаривающиеся стороны согласились, что процесс совершенствования носит постоянный характер.

15. Ядерные проблемы зачастую вызывают большую обеспокоенность у общественности, например в связи с аварией на АЭС «Фукусима». Было признано, что важнейшими и существенными составляющими обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами являются хорошая и оперативная связь с общественностью и необходимость обеспечения ее надлежащей информированности.

16. Четвертое Совещание по рассмотрению подтвердило важность учета вопросов обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами с самого начала любой ядерной деятельности, например при расширении ядерно-энергетических программ.

17. Многие договаривающиеся стороны сообщили о прогрессе, достигнутом в области восстановления площадок и обращения с отходами прежней деятельности.

18. На четвертом Совещании по рассмотрению присутствовавшие договаривающиеся стороны привели примеры положительной практики во многих областях, включая следующие:

- взаимодействие с общественностью;
- обращение с закрытыми источниками;
- обмен информацией с соседними странами.

19. Для стран, приступающих к реализации ядерно-энергетических программ, одной из существенно важных мер с самого начала считается разработка системного подхода к планированию обращения с радиоактивными отходами и отработавшим топливом, и некоторые договаривающиеся стороны показывают в этом деле пример.

20. Хотя со времени проведения последнего Совещания по рассмотрению был достигнут значительный прогресс, проблемы сохраняются, в том числе в следующих областях:

- обеспечение полноценного характера процесса рассмотрения;
- вместимость хранилищ отработавшего топлива; и
- реализация вариантов захоронения.

Основные политические и технические моменты четвертого Совещания по рассмотрению

Ниже указаны главные вопросы, в которых был отмечен прогресс.

Всеобъемлющая правовая и регулирующая основа

21. Хотя многие договаривающиеся стороны имеют хорошо организованную правовую и регулирующую основу, они начали ее рассмотрение как на предмет обеспечения соответствия недавним новым событиям, так и для установления любой потребности в усовершенствованиях в свете уроков, извлеченных из аварии на АЭС "Фукусима". Необходимы постоянные усилия, направленные на обеспечение наличия должной правовой и регулирующей основы.

Реальная независимость регулирующего органа

22. Многие договаривающиеся стороны представили информацию о мерах, принимаемых для обеспечения независимости регулирующего органа.

Осуществление стратегий

23. Была вновь подтверждена потребность в долгосрочных стратегиях обращения с радиоактивными отходами и отработавшим топливом, и многие договаривающиеся стороны уже разработали и приняли такие стратегии, которые во многих случаях включают положение о проведении регулярных рассмотрений. Существующие стратегии можно было использовать в качестве моделей для договаривающихся сторон, которые решают задачу по разработке новых долгосрочных стратегий.

24. Договаривающиеся стороны, являющиеся государствами - членами Европейского союза, обязаны соблюдать недавно принятую директиву Совета 2011/70/Euratom, согласно которой устанавливается механизм Сообщества для ответственного и безопасного обращения с радиоактивными отходами и отработавшим топливом и которая близко соотносится со статьями Объединенной конвенции.

25. Некоторые договаривающиеся стороны имеют действующую стратегию обращения с радиоактивными отходами и отработавшим топливом и активно осуществляют ее. Ряд договаривающихся сторон уже настолько продвинулись вперед, что могут подавать заявку на получение лицензии на пункт геологического захоронения.

Финансирование для обеспечения обращения с отходами

26. Была подтверждена необходимость создания хорошо организованной и надежной системы финансирования для обеспечения безопасного обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами, включая снятие с эксплуатации установок и долгосрочное хранение и захоронение отходов.

27. Была признана роль «производителей» отходов в качестве финансовых доноров такой системы финансирования. Также была признана роль государства в случае, когда речь идет о принадлежащих государству установках, таких как исследовательские установки, и об отходах прошлой деятельности.

28. В качестве примеров положительной практики сообщалось о регулярных обновлениях расчетов расходов и регулярных переоценках взносов в систему финансирования. Необходимо корректировать ситуации, когда имеет место недостаточное финансирование, и следует избегать создания подобных ситуаций.

29. Было подчеркнуто, что системы финансирования должны создаваться таким образом, чтобы они оставались надежными даже в случае финансового кризиса. Договаривающиеся стороны анализируют свои системы финансирования на предмет установления потребности в укреплении.

Обучение и набор компетентных сотрудников

30. Людские ресурсы были определены как область, нуждающаяся в уделении внимания, в частности, в силу большого числа уходящих на пенсию специалистов и необходимости поиска компетентных и высококвалифицированных кадров для их замены. Для обеспечения наличия требующихся компетентных сотрудников договаривающиеся стороны применяли такие методы, как обеспечение хороших перспектив для служебного роста, осуществление устойчивых проектов и создание интересных рабочих мест в сочетании с программами по управлению знаниями и обучению и подготовке кадров.

Пункты захоронения

31. В эксплуатации находится большое число пунктов приповерхностного захоронения, и во многих договаривающихся сторонах накоплен богатый опыт работы с такими объектами. С другой стороны, геологические хранилища для отработавшего топлива и отходов высокого уровня активности остаются проблемным вопросом для всех договаривающихся сторон.

32. Хотя геологическое захоронение отходов высокого уровня активности воспринимается в целом как правильный путь дальнейшего развития, осуществление геологического захоронения – это длительный процесс. Кроме того, многие договаривающиеся стороны полагают, что такие хранилища будут эксплуатироваться только на более позднем этапе, а в качестве промежуточного решения будет использоваться долгосрочное хранение отработавшего топлива и высокоактивных отходов. В случае возникновения задержек в программах по разработке пунктов геологического захоронения должно быть обеспечено наличие хранилищ достаточной ёмкости.

33. Несколько договаривающихся сторон сообщили о существенном прогрессе в деле создания пунктов захоронения, включая продвижение вперед процесса выбора площадки. Взаимодействие с населением, в том числе поддержание оперативной и эффективной связи, рассматривались в качестве «фактора успеха» таких проектов по захоронению.

34. Для договаривающихся сторон с ограниченными количествами отходов – зачастую с отходами прежней деятельности, а также договаривающихся сторон, имеющих более значительные объемы радиоактивных отходов от исследовательской, медицинской и промышленной деятельности, были бы предпочтительнее совместно используемые хранилища.

35. Также был рассмотрен вопрос возможности перезахоронения и извлечения радиоактивных отходов и отработавшего топлива из хранилища. Было подчеркнуто, что при обосновании такого извлечения должны учитываться соображения безопасности, а не только факторы согласия общественности.

36. Также сообщалось, что важным фактором, в особенности для надлежащей и безопасной переработки и хранения радиоактивных отходов перед их окончательным захоронением, является наличие на раннем этапе критериев приемлемости радиоактивных отходов для захоронения.

Последствия аварии на АЭС "Фукусима" в отношении обращения с отработавшим топливом

37. Многие договаривающиеся стороны сообщили, что они сразу же провели первоначальный анализ применительно к своим установкам по обращению с отработавшим топливом и отходами на основе сценариев развития событий на АЭС «Фукусима» и проанализировали свои стратегии управления тяжелыми авариями с целью выявления недостатков и поиска средств исправления нежелательных ситуаций. В большинстве случаев первоначальный анализ показал отсутствие выявленных рисков, оправдывающих незамедлительное принятие мер. С целью проверки достоверности первоначальных результатов запланированы или выполняются более детальные оценки. Возможно, понадобится обновление планов аварийной готовности и реагирования для ядерных установок.

38. После аварии на АЭС «Фукусима» особое внимание было уделено вопросу безопасности отработавшего топлива, хранящегося в бассейнах. Договаривающиеся стороны признали важность дальнейших дискуссий по данному вопросу и по вопросу возможного сухого хранения отработавшего топлива.

Другие вопросы, связанные с отработавшим топливом

39. На прошлых совещаниях по рассмотрению уже сообщалось, что использованное топливо исследовательских реакторов было возвращено в соответствующую страну происхождения. Эта надлежащая практика сохраняется со времени последних совещаний по рассмотрению и будет продолжена в будущем.

40. Была также подчеркнута необходимость своевременного обеспечения возможности хранения отработавшего топлива в отсутствие пунктов захоронения, особенно в ситуациях, когда планируется увеличение мощности АЭС.

41. Сотрудничество между договаривающимися сторонами при осуществлении деятельности в области топливного цикла рассматривалось некоторыми договаривающимися сторонами в качестве меры повышения эффективности обращения с отработавшим топливом, в особенности для стран с небольшими ядерными программами. Договаривающиеся стороны признали важность обсуждения всесторонних подходов к конечной стадии топливного цикла.

Закрытые источники

42. Необходимость строгого контроля над закрытыми источниками была признана всеми договаривающимися сторонами. Поэтому многими договаривающимися сторонами ведутся на национальном уровне кампании по сбору и постановке под контроль бесхозных источников. В качестве дополнительной меры безопасности были

созданы строгие реестры, системы лицензирования или системы отслеживания источников, которые, в качестве надлежащей практики, соответствующим образом поддерживаются и модернизируются.

43. Многие договаривающиеся стороны проводят лицензионную политику, не допускающую ввоз закрытого источника, если не гарантируется его возвращение изготовителю или поставщику. В случаях, когда возвращение поставщику не осуществляется, договаривающаяся сторона должна обеспечить наличие надлежащих решений по обращению с источником.

Снятие с эксплуатации

44. Многие договаривающиеся стороны сообщили о своем опыте в управлении проектами по снятию с эксплуатации.

45. Представленные доклады свидетельствуют также о том, что в настоящее время существует тенденция к осуществлению немедленного демонтажа в качестве предпочтительного варианта. Весьма интересный подход заключается в выполнении немедленного демонтажа с последующим хранением крупных элементов до завершения радиоактивного распада с целью освобождения таких элементов от регулирующего контроля или облегчения обращения с ними по окончании периода радиоактивного распада.

46. Многие договаривающиеся стороны сообщили, что они включают подготовку планов снятия с эксплуатации в качестве юридически закреплённого требования в свою национальную правовую базу.

Другие вопросы, связанные с обращением с радиоактивными отходами

47. Некоторые договаривающиеся стороны сообщили, что обращение с отходами прошлой деятельности, включая их характеризацию и очистку, является актуальной и сложной задачей.

48. Большинство договаривающихся сторон осуществляет исследовательские программы, целью которых является улучшение методов обращения с радиоактивными отходами.

49. Минимизация объема радиоактивных отходов посредством юридических, административных и технических мер – это цель многих договаривающихся сторон.

Международное сотрудничество

50. Все договаривающиеся стороны считают полезным международное сотрудничество посредством обмена информацией, опытом и технологиями. В частности договаривающиеся стороны с небольшими ядерными программами заявили о пользе обмена знаниями и помощью.

51. Многие договаривающиеся стороны доложили о применении норм МАГАТЭ по безопасности, а также о своем опыте в связи с оказываемыми МАГАТЭ Услугами по комплексному рассмотрению вопросов регулирования (ИРРС). Несколько договаривающихся сторон доложили о том, что они обнародовали свои отчеты ИРРС и планы последующей деятельности. Другие договаривающиеся стороны планируют запросить миссии ИРРС в будущем.

Итоги обсуждения в Рабочей группе открытого состава

52. Усовершенствования для будущих совещаний по рассмотрению, а также другие меры по обеспечению преемственности между совещаниями по рассмотрению были определены в ходе обсуждений в рабочей группе открытого состава и одобрены на пленарном заседании Совещания по рассмотрению.

53. Рабочая группа открытого состава, которая была учреждена на пленарном заседании по случаю открытия, под председательством г-на Марка Бассета обсудила фактически одиннадцать тем:

- 1) возможности подготовки и обучения кадров;
- 2) рассмотрение комплексных топливных услуг;
- 3) а повышение эффективности процесса рассмотрения;
б конкретное предложение в отношении организации рабочего времени;
с продолжение дискуссии и принятие мер по усовершенствованию;
- 4) содействие обеспечению непрерывности обмена информацией о процессе рассмотрения в рамках Конвенции;
- 5) разъяснение вопросов в отношении взаимосвязи между безопасностью и физической безопасностью;
- 6) содействие обеспечению преемственности и непрерывности диалога в период между совещаниями по рассмотрению;
- 7) пути совершенствования информирования об обращении с изъятыми из употребления закрытыми источниками;

- 8) механизм обеспечения согласованности между Объединенной конвенцией и Конвенцией о ядерной безопасности; и
- 9) измененная роль координатора во время Совещания по рассмотрению.

54. Доклад Рабочей группы открытого состава приводится в качестве приложения к настоящему Итоговому докладу.

Выводы

55. Участники четвертого Совещания по рассмотрению отметили рост числа договаривающихся сторон (с 48 до 63) по сравнению с третьим Совещанием по рассмотрению. Присутствовавшие договаривающиеся стороны рекомендовали продолжать усилия с целью сохранения этой тенденции в будущем.

56. Вместе с тем, девять договаривающихся сторон не приняли участия в четвертом Совещании по рассмотрению, три договаривающиеся стороны не присутствовали на заседаниях групп стран и шесть договаривающихся сторон не представили национальных докладов. Всем договаривающимся сторонам следует напомнить об их обязательстве, вытекающем из Объединенной конвенции, в полной мере участвовать в процессе рассмотрения.

57. Состоялись конструктивные обмены мнениями и знаниями, носившие открытый и откровенный характер. Договаривающиеся стороны при этом признают важность постоянного совершенствования и необходимости активизации процесса проведения независимых авторитетных рассмотрений, включая расширение подготовки и повышение готовности договаривающихся сторон к критическим оценкам и комментированию материалов, представляемых другими договаривающимися сторонами. Договаривающиеся стороны также отмечают, что для реализации устойчивого процесса независимых авторитетных рассмотрений необходимо полное и активное участие договаривающихся сторон и должностных лиц. Надлежащее участие и поддержка со стороны Секретариата также весьма важны для проведения эффективных и продуктивных совещаний по рассмотрению, обеспечения преемственности между совещаниями по рассмотрению и достижения согласованности между процессами рассмотрения Объединенной конвенции и Конвенции о ядерной безопасности.

58. Проведение международных миссий экспертов по независимому авторитетному рассмотрению и выполнение их рекомендаций были признаны эффективным процессом укрепления регулирующей инфраструктуры и безопасности.

59. Весьма ценным оказался обмен информацией о мерах, принятых договаривающимися сторонами с целью рассмотрения безопасности и определения необходимости ее повышения в свете аварии на АЭС "Фукусима". Хотя риски, требующие немедленного принятия мер, выявлены не были, в большинстве случаев запланированы или выполняются более детальные оценки с целью проверки достоверности первоначальных результатов. Договаривающиеся стороны продолжат обсуждение уроков, извлеченных из аварии на АЭС "Фукусима", и обмен передовым опытом в связи с этим.

60. Все договаривающиеся стороны осуществляют работу, направленную на повышение уровня безопасности в области обращения с радиоактивными отходами и отработавшим топливом. На Совещании по рассмотрению был выявлен ряд проблем, возникших у договаривающихся сторон в связи с осуществлением некоторых положений.

61. Договаривающиеся стороны согласились с тем, что в национальные доклады для представления следующему Совещанию по рассмотрению следует включить перечисленные ниже вопросы:

- обращение с изъятыми из употребления закрытыми источниками;
- последствия для безопасности очень длительных сроков хранения и отложенного решения по захоронению отработавшего топлива и радиоактивных отходов;
- международное сотрудничество в поиске решений для долгосрочного обращения и захоронения различных типов радиоактивных отходов и/или отработавшего топлива; и
- прогресс в использовании уроков, извлеченных из аварии на АЭС "Фукусима", в частности, при разработке стратегий обращения с отработавшим топливом.

Приложение
Итоги совещания рабочей группы открытого состава (РГОС)
4-го Совещания договаривающихся сторон Объединенной конвенции
по рассмотрению
15-17 мая 2012 года

Введение

15 мая 2012 года исполняющий обязанности заместителя Председателя Совещания Председатель Рабочей группы Марк Бассетт (Соединенное Королевство) открыл обсуждение, сообщив о сложности предстоящей работы РГОС, поскольку за три дня необходимо рассмотреть фактически 11 предложений. Председатель напомнил участникам совещания о своих выступлениях на пленарных заседаниях, согласно которым при рассмотрении предложений задача РГОС не ограничивается узким толкованием вопросов «функционирования» процесса Объединенной конвенции, а в духе Объединенной конвенции РГОС проводит обмен передовым опытом.

Первоначальные предложения размещены на сайте JCWeb ограниченного пользования.

Совещание официально продолжалось в течение трех дней, после чего в четвертый день состоялись дальнейшие консультации, и были обсуждены следующие предложения.

- Предложение 1. Обеспечение возможностей обучения и подготовки кадров в области обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами для всех договаривающихся сторон в целях сохранения квалифицированного персонала
- Предложение 2. Рассмотрение комплексных услуг в области ядерного топлива (сопровождалось представлением материалов)
- Предложение 3 а). Новый механизм для повышения эффективности независимых экспертных рассмотрений (заменено в ходе совещания измененным предложением)
- Предложение 3 b). Конкретное предложение в отношении организации рабочего времени на заседаниях групп стран
- Предложения 3 с) и 6. Предложения в отношении межсессионных совещаний (на совещании обсуждались вместе)
- Предложение 4. Содействие обеспечению непрерывности обмена информацией о процессе рассмотрения в рамках Конвенции
- Предложение 5. Дополнительное разъяснение вопросов в отношении взаимосвязи между безопасностью и физической безопасностью.

- Предложение 7. Совершенствование информирования о безопасном обращении с изъятymi из употребления закрытыми источниками в соответствии с Объединенной конвенцией
- Предложение 8. Создание механизма обеспечения согласованности и сопоставимости между правилами, регулирующими процесс рассмотрения Объединенной конвенции, и правилами для Конвенции о ядерной безопасности
- Предложение 9. Измененная роль координатора во время Совещания по рассмотрению

Заключение

РГОС рекомендует, чтобы договаривающиеся стороны на 4-м Совещании по рассмотрению приняли ее рекомендации, изложенные в приложении к настоящему докладу.

РГОС рекомендует Секретариату провести редакционный анализ предлагаемых изменений Руководящих принципов для обеспечения внутренней согласованности всех руководящих документов. При том понимании, что данный редакционный анализ не приведет к существенному изменению формулировок, она далее рекомендует распространить окончательный текст для молчаливого одобрения.

Добавление к Приложению

Предложение 1. Обеспечение возможностей обучения и подготовки кадров в области обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами для всех договаривающихся сторон в целях сохранения квалифицированного персонала

Итог

РГОС признает важность возможностей обучения и подготовки кадров для обеспечения наличия людских ресурсов, необходимых для долгосрочной реализации программ в области обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами. РГОС также отметила справочную информацию о возможностях обучения и подготовки кадров, предоставленную Секретариатом, ЕС и США.

Рекомендация

РГОС рекомендует договаривающимся сторонам предпринять шаги по расширению возможностей обучения и подготовки кадров и ознакомлению с ними соответствующим образом, например путем включения информации о них в их национальные доклады, и предлагает Секретариату рассмотреть вопрос о создании базы данных об имеющихся возможностях.

Предложение 2. Рассмотрение комплексных услуг в области ядерного топлива

Итог

США представили предлагаемый ими механизм комплексных топливных услуг.

Договаривающиеся стороны признают важность обсуждений по комплексным подходам к конечной стадии топливного цикла. Однако договаривающиеся стороны также отметили, что это – сложный вопрос, и некоторые договаривающиеся стороны заявили, что им необходимо дополнительное время для рассмотрения этой темы.

Рекомендация

РГОС рекомендует дать возможность договаривающимся сторонам продолжить эти дискуссии по комплексным подходам к конечной стадии топливного цикла, в частности, на первом тематическом совещании, предлагаемом в Предложении 3с/б.

Предложение 3 а): Повышение эффективности независимого авторитетного рассмотрения

Итог

Соединенные Штаты представили пересмотренное предложение, которое имеется на сайте JCWeb, направленное на повышение эффективности осуществления Объединенной конвенции, как это предусмотрено в Плане действий МАГАТЭ. В частности, предложение Соединенных Штатов призывает договаривающиеся стороны принять политическое обязательство соблюдать определенные принципы при осуществлении Объединенной конвенции. Эти принципы осуществления включают: 1) уделение особого внимания мерам по обеспечению эффективных, независимых и прозрачных регулирующих функций; 2) признание важного вклада, который нормы МАГАТЭ по безопасности могут вносить в достижение целей Объединенной конвенции; 3) использование в полной мере международных миссий экспертов по независимому авторитетному рассмотрению; и 4) содействие повышению прозрачности и открытости путем обеспечения публичного доступа к определенной информации.

Идеям, нашедшим отражение в принципах, была выражена широкая поддержка, однако некоторые договаривающиеся стороны высказали сомнения относительно того, что совещание, проводимое в рамках Объединенной конвенции, будет обеспечивать подходящий форум для декларации, являющейся политической по сути и воплощающей концепции, которые уже обсуждаются на других форумах, имеющих более всеобъемлющую и политическую перспективу, таких как Конференция по ядерной безопасности на уровне министров и совещания по принятию Плана действий по ядерной безопасности. Некоторые договаривающиеся стороны также выразили мнение, что прежде, чем можно будет рассматривать возможное решение в отношении политического обязательства, содержащегося в предложении США, должно пройти время. Некоторые договаривающиеся стороны также заявили о необходимости дальнейшего рассмотрения формулировок принципов и их соотношения с Объединенной конвенцией.

Тем не менее РГОС также отметила, что любая договаривающаяся сторона может рассмотреть действия по принципам осуществления при рассмотрении путей возможного повышения эффективности осуществления Объединенной конвенции.

Рекомендация

РГОС рекомендует, чтобы предложение Соединенных Штатов оставалось открытым и чтобы договаривающиеся стороны были готовы обсудить его более детально на следующем подходящем форуме, например на одном из совещаний, о которых говорится в Предложении 3с/6.

Предложение 3 b). Конкретное предложение в отношении организации рабочего времени на заседаниях групп стран

Итог

Было достигнуто общее согласие о том, что с учетом возрастающего числа договаривающихся сторон, а также ограничений в отношении времени и ресурсов, появилась необходимость в разработке механизмов для более эффективной организации рабочего времени и управления ресурсами с целью поддержания и повышения полезности процесса независимого экспертного рассмотрения.

Рекомендация

Соответственно, РГОС рекомендует договаривающимся сторонам продолжить рассмотрение предложения Соединенных Штатов и, возможно, других предложений в отношении улучшения организации рабочего времени и управления ресурсами. В этой связи договаривающимся сторонам предлагается обсудить предложение Соединенных Штатов и другие возможные механизмы организации рабочего времени и управления ресурсами на следующем соответствующем форуме, например, на одном из совещаний, о которых говорится в предложении 3с/6.

Предложение 3 с). Предлагаемый процесс продолжения дискуссии и принятия мер по его совершенствованию до пятого Совещания по рассмотрению.

и

Предложение 6. Содействие обеспечению преемственности и непрерывности диалога в период между совещаниями по рассмотрению

Итог

Рекомендация

РГОС рекомендует следующее.

1. Секретариату предлагается организовать дополнительные совещания договаривающихся сторон, при условии наличия ресурсов, для продолжения рассмотрения предложений по улучшению осуществления Объединенной конвенции и разработки рекомендаций для рассмотрения договаривающимися сторонами. Первое такое совещание, как ожидается, состоится в начале 2013 года, а вторая возможность могла бы представиться в связи с проведением следующего

организационного совещания в рамках Объединенной конвенции. Согласно статье 31, внеочередное совещание можно было бы созвать для принятия любых изменений в договоренностях в соответствии с Объединенной конвенцией, с тем чтобы они вступили в силу до пятого Совещания по рассмотрению.

2. В период между Совещаниями по рассмотрению следует проводить тематические совещания для рассмотрения конкретных тем, определенных на этом и каждом последующем Совещании по рассмотрению, с целью разработки тематических докладов для представления на следующем после тематического совещания Совещании по рассмотрению. Каждое такое совещание и связанные с ним мероприятия можно было бы организовывать совместно Секретариату, при условии наличия ресурсов, и договаривающейся стороне, изъявившей желание стать принимающей стороной этого совещания, и его следовало бы структурно организовывать таким образом, чтобы это способствовало обеспечению преемственности и непрерывности диалога между договаривающимися сторонами. Темой для рассмотрения на первом тематическом совещании мог бы быть вопрос об организации совещания для обсуждения различных механизмов обеспечения эффективных подходов к конечной стадии топливного цикла.

Предложение 4. Содействие обеспечению непрерывности обмена информацией о процессе рассмотрения в рамках Конвенции

Итог

Уточняются статус и функции национальных представителей по связи путем включения соответствующей информации в Руководящие принципы рассмотрения Объединенной конвенции. Все национальные представители по связи приглашаются, если они пожелают, принять участие вместе с должностными лицами Совещания по рассмотрению Конвенции в совещании по передаче дел между вновь назначенными и покидающими свой пост должностными лицами после организационного совещания в целях содействия обеспечению преемственности для сохранения экспертных знаний и информации в процессе рассмотрения Объединенной конвенции.

Рекомендация

РГОС рекомендует внести в текст документа INFCIRC/603/Rev.4 изменения, выделенные ниже жирным шрифтом.

INFCIRC/603/Rev.4, пункт 13 (добавлено предложение):

13. После организационного совещания проводится семинар-практикум покидающих свой пост и вновь назначенных должностных лиц в целях детального описания процесса Совещания по рассмотрению, включая важнейшие документы, а также обмена опытом и извлеченными уроками. **Для участия в данном совещании, если они сочтут это целесообразным, приглашаются национальные представители по связи, о которых говорится в приложении.**

INFCIRC/603/Rev.4, приложение (добавлен новый пункт после подраздела II.6 «Координатор»):

II.7 Национальные представители по связи

Национальные представители по связи будут назначаться каждой договаривающейся стороной, и предполагается, что они будут:

- a) **иметь доступ к защищенной базе данных ограниченного доступа Объединенной конвенции ("защищенному веб-сайту Объединенной конвенции") и на регулярной основе осуществлять ее мониторинг, а также обладать правом загружать национальные документы, вопросы и ответы;**
- b) **распространять на национальном уровне информацию, размещенную на защищенном веб-сайте Конвенции;**
- c) **содействовать в своем собственном государстве-члене рассмотрению вопросов, связанных с Конвенцией;**
- d) **выполнять функции представителя по связи с координатором групп стран в период перед каждым совещанием по рассмотрению;**
- e) **рассматривать вопрос об участии в однодневном совещании покидающих свой пост и вновь назначенных должностных лиц Объединенной конвенции.**

INFCIRC/603/Rev.4, приложение (добавлен новый пункт после подраздела III.6 «Координатор»):

III.7 Национальные представители по связи

Желательно, чтобы национальные представители по связи:

- a) **были доступны для поддержания связи и взаимодействия в период между совещаниями по рассмотрению;**
- b) **обладали знанием вопросов безопасности обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами;**
- c) **умели управлять электронными базами данных;**
- d) **обладали хорошим знанием английского языка.**

Предложение 5. Дополнительное разъяснение вопросов в отношении взаимосвязи между безопасностью и физической безопасностью.

Итог

Была признана важность взаимосвязи между физической безопасностью и безопасностью обращения с отработавшим топливом, но было решено, что это конкретное предложение не может быть принято, поскольку оно находится вне сферы применения Объединенной конвенции. Будущие рассмотрения следует проводить в рамках других форумов.

Предложение 7. Рассмотрение статуса изъятых из употребления закрытых источников в соответствии с Объединенной конвенцией и путь улучшения представления докладов о безопасном обращении с ними посредством механизмов рассмотрения в целях содействия обмену информацией и опытом, а также результатами независимых экспертных рассмотрений по этой тематике.

Итог

Рекомендация

РГОС рекомендует внести в текст документа INFCIRC/604/Rev.1 изменения, выделенные ниже жирным шрифтом.

Раздел J. Изъятые из употребления закрытые источники

32. Данный раздел охватывает обязательства, вытекающие из статьи 28 (Изъятые из употребления закрытые источники).

33. В данном разделе следует дать всеобъемлющее описание законодательной и регулирующей системы, регулирующей обращение с изъятыми из употребления закрытыми источникам, включая следующие вопросы:

- статус изъятых из употребления закрытых источников в рамках своего национального законодательства;**
- национальная стратегия обращения с изъятыми из употребления закрытыми источниками, в том числе юридические обязанности изготовителей, поставщиков, владельцев и пользователей закрытых источников для обращения с ними в конце их жизненного цикла;**
- для договаривающихся сторон, в которых находятся или находились поставщики закрытых источников:**

- рамки в отношении возвращения изъятых из употребления закрытых источников на свою территорию для возвращения изготовителю, квалифицированному как могущему получать изъятые из употребления закрытые источники и владеть ими, и
- подход к извлечению, если таковое будет иметь место, закрытых источников, считающихся имеющими национальное происхождение, в зарубежном государстве.

Предложение 8: Создание механизма обеспечения согласованности между правилами, регулирующими процесс рассмотрения Объединенной конвенции, и правилами для Конвенции о ядерной безопасности.

Итог

Рекомендация

РГОС рекомендует, чтобы в целях обеспечения согласованности между процессами рассмотрения в рамках Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и Конвенции о ядерной безопасности договаривающиеся стороны Объединенной конвенции рекомендовали руководящему органу Объединенной конвенции пригласить руководящий орган 5-го Совещания договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности по рассмотрению к обсуждению (например, посредством видеоконференции) вопроса о мерах по повышению эффективности каждой Конвенции и затем представить совместный доклад на Генеральной конференции МАГАТЭ в 2012 году о таких мерах.

В том же самом духе договаривающиеся стороны Объединенной конвенции предлагают руководящему органу каждой конвенции проводить на регулярной основе неофициальные обсуждения в целях обеспечения такой согласованности.

Предложение 9: Измененная роль координатора во время Совещания по рассмотрению

Итог

Рекомендация

РГОС рекомендует внести следующие приводимые ниже и выделенные жирным шрифтом и зачеркиванием изменения в текст документов INFCIRC/602/Rev.3 и INFCIRC/603/Rev.4.

Правила процедуры и Финансовые правила, INFCIRC/602/Rev.3:

В. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ СОВЕЩАНИЙ ПО РАССМОТРЕНИЮ

Правило 11. Организационные совещания

~~С. — избирает координаторов групп стран для предстоящего Совещания по рассмотрению;~~

2. D. избирает **координаторов**, докладчиков, председателей и заместителей председателей групп стран для предстоящего совещания по рассмотрению и назначает их в каждую группу стран таким образом, чтобы ни один **координатор**, докладчик, председатель или заместитель председателя не назначался в группу стран, членом которой является его или ее страна;

Руководящие принципы, касающиеся процесса рассмотрения, INFCIRC/603/Rev.4:

VIII. Руководство для должностных лиц по ведению заседаний групп стран

~~46. — Обязанности Координатора как одного из должностных лиц на этом завершаются. Таким образом, координаторы могут по своему усмотрению участвовать в работе своих национальных делегаций.~~

IX. Распространение национальных докладов и последующие действия

53. Координатор группы анализирует эти замечания и вопросы по национальным докладом в своей группе стран и определяет любые связанные с ними тенденции с целью оказания содействия председателю в ведении дискуссии. Этот анализ до начала Совещания по рассмотрению в конфиденциальном порядке распространяется среди должностных лиц данной группы стран и договаривающихся сторон, которые являются ее членами. ~~Координаторам следует участвовать в двухдневном совещании должностных лиц, проводимом непосредственно перед началом Совещания по рассмотрению (см. пункт 37), но затем они освобождаются от обязанностей должностного лица и могут в качестве полноценных членов участвовать в работе своих национальных делегаций.~~

Руководящие принципы, касающиеся процесса рассмотрения, INFCIRC/603/Rev.4 –

Приложение:

II. Обязанности должностных лиц

II.6. Координатор

a) ~~сортирует все письменные вопросы и замечания, касающиеся национальных докладов своей группы стран, в соответствии со статьями Конвенции;~~